

ENTRÈVES

Marie Christine Dorner



ligne roset®



ENTRÈVES

Marie Christine Dorner

FR

DESTINATION DU MODÈLE & PARTI ESTHÉTIQUE

Exigence, élégance, pérennité sont les mots clés qui expriment le parcours de Marie Christine Dorner.

Chaque projet, développé au cours de sa carrière entre Tokyo, Londres et Paris, est l'occasion de raconter une histoire qu'elle traduit avec une élégance rare et une conscience aigüe de son environnement. La singularité du travail de Marie Christine Dorner s'inscrit dans l'exigence de la recherche des matières, l'évidence du discours et la sophistication de la réalisation. L'objet devient bijou, qu'il soit en or ou en bambou.

De nombreuses marques d'objets et de mobilier ont bénéficié de son savoir-faire : Ligne Roset, Baccarat, Bernardaud, Saint-Louis, Zeus en Italie, Idée au Japon, Montis en Hollande.

Elle a réalisé plusieurs résidences d'ambassadeurs de France à l'étranger, l'hôtel La Villa à St Germain des Prés, des maisons particulières exclusives en France, Belgique et Angleterre, la tribune présidentielle du 14 juillet face aux Champs Elysées (projet pérenne s'il en est, cette tribune créée en 1990 a été remontée 27 fois depuis). Par la commande institutionnelle et privée, ainsi que par sa recherche personnelle comme sa série emblématique de 2004 « Une Forme One Shape », dont Ligne Roset a édité la table d'appoint, de la tradition aux nouvelles technologies, Marie Christine Dorner exprime un langage unique où savoir-faire et synthèse formelle deviennent luxe remarquable.

Grand prix du design de la Ville de Paris en 1995, elle a été décorée du titre de Chevalier des l'ordre des Arts et Lettres en 2012.

GB

CONCEPT & AESTHETICS

Expectation, elegance, longevity are the key words which describe the career of Marie Christine Dorner.

Each project on which she has worked during a career which has spanned Tokyo, London and Paris is the occasion to tell a story which she relates with rare elegance and a keen sense of her environment. The singularity of Marie Christine Dorner's work rests in the rigour of her research into materials, the clarity of her discourse and her sophisticated implementation. The object becomes a jewel, whether in gold or bamboo.

Many producers of furniture and objects have benefited from her expertise: Ligne Roset, Baccarat, Bernardaud, Saint-Louis, Zeus in Italy, Idée in Japan, Montis in Holland.

She has worked on a number of ambassadorial residences in both France and abroad, on the hôtel La Villa in St Germain des Prés, on exclusive private residences in France, Belgium and England, and she designed the presidential podium for the 14th July celebrations at the head of the Champs Elysées (a lasting project if ever there was one, since the podium was designed in 1990 and has been reused 27 times since then). With orders from institutions and private individuals alike, and with her personal research such as her emblematic series, 'Une Forme One Shape', from tradition to new technologies, Marie Christine Dorner expresses herself in a unique language in which expertise and formal synthesis become remarkable luxury.

Awarded the Grand prix du design de la Ville de Paris in 1995, she was decorated with the title of

DE

DIE DESIGNERIN

Anspruch, Eleganz und Nachhaltigkeit drücken am besten den kreativen Weg von Marie Christine Dorner aus. Mit jedem ihrer im Laufe ihrer Aufenthalte in Tokyo, London und Paris entwickelten Entwürfe erzählt sie mit seltener Eleganz Geschichten und zeigt dabei einen ausgeprägten Sinn für ihre Umgebung. Die Einzigartigkeit ihres Schaffens ist das Ergebnis einer anspruchsvollen Arbeit an den Materialien, eines klaren Diskurses und einer komplexen Umsetzung. Jeder Gegenstand wird zum Schmuckstück, ob er aus Gold oder aus Bambus besteht.

Als Designerin hat sie Gegenstände und Möbel für namhafte Marken entworfen, wie Baccarat, Bernardaud, Saint-Louis, Zeus, Idée, Montis oder Ligne Roset. Als Innenarchitektin und Bühnenbildnerin hat sie markante Projekte realisiert, mehrere Residenzen von französischen Botschaftern, das Hotel La Villa in Saint Germain des Prés, exklusive Villen in Frankreich, Belgien und England oder die Präsidententribüne für den traditionellen Aufmarsch des französischen Nationalfeiertags. Ob bei staatlichen oder privaten Aufträgen oder bei eigenen Recherchen, wie für ihre symbolträchtige Serie

„ Une Forme One Shape “, von der Tradition bis zu den neuesten Technologien, drückt Marie Christine Dorner eine einzigartige Sprache aus, die Handwerkskunst und formale Perfektion zu bemerkenswertem Luxus vereinen.



ENTRÈVES

Marie Christine Dorner

FR

Plus que jamais en 2017, Marie Christine Dorner tient à créer des objets qui durent. « J'aime dans mon métier cette possibilité de peaufiner, de faire un objet-bijou. » Une déclaration récente suivie à la lettre pour la mise au point attentive de sa collection de meubles de chambre Entrèves, une commode et un chevet : alliance audacieuse de l'angle droit de la structure-écran et de la courbe des plateaux ou tiroirs, association précieuse de placages de bois raffinés (chêne fumé et merisier), de quatre laques dont un coloris spécialement créé pour l'occasion (bleu nuit, somme toute assez logique pour du mobilier de chambre...) et de métal perforé finition bronze.

« Il m'a paru intéressant de dessiner une commode qui ne soit pas simplement imaginée pour être adossée à un mur, mais qui pourrait occuper une place centrale dans l'espace. En duo gauche-droite, elles peuvent faire face à une entrée de chambre, être placées entre dressing et lit par exemple; des meubles autour desquels il est possible de tourner; le dos écran en bois ou laque étant aussi intéressant que les courbes des tiroirs. Même idée pour le chevet, qui propose un troisième matériau, plus précieux qui laisse passer la lumière et crée des ombres portées. »

QUALITÉ DE FABRICATION

Commode déclinée en version droite (arrondie à droite) ou gauche.
La structure-écran arrière et latérale ainsi que

GB

Chevalier de l'ordre des Arts et Lettres in 2012.

In 2017 more than ever, Marie Christine Dorner strives to create objects which will last. "In my chosen career I love this possibility refining, of making something into an object/jewel." A recent declaration which has been followed to the letter in her attentive perfection of her Entrèves collection of storage, encompassing a chest of drawers and bedside table : an audacious alliance of the straight lines of the structure/screen and the curves of the tops or drawers and a precious association of refined wood veneers (smoked oak and cherry), four lacquers including one specially created for the occasion (bleu nuit, an altogether logical choice for bedroom furniture), and bronze-finish perforated metal.

"It seemed interesting to me to design a chest of drawers which was not simply destined to be backed against a wall, but which could take centre stage in a space. Available as a left/right duo, they could face the bedroom doorway, standing between the dressing table and bed for example; pieces of furniture which are just as pleasant when viewed from the back or side as they are face-on: the rear screen, in wood or lacquer, is just as interesting to look at as the curves of the drawers.

The same idea for the bedside table, which brings in a third more precious material which allows the light to pass through it and casts shadows."

DE

DAS MODELL

Marie Christine Dorner beschreibt die Idee ihrer neuen Möbelserie: „ Es schien mir interessant, eine Kommode zu zeichnen, welche nicht nur an einer Wand zu stehen gedacht ist, sondern auch an einem zentralen Punkt im Raum. Paarweise links und rechts können sie zum Beispiel zwischen Ankleide und Bett im Schlafzimmer stehen. Möbel, die man von allen Seiten betrachten kann, der Rücken in Holz- oder Lackausführung ist genauso interessant wie die Rundung der Schubladen.“ Der Nachttisch setzt die gleiche Idee um, bei Verwendung eines dritten wertvolleren Materials, das das Licht durchscheinen lässt und Schatten überträgt.

FERTIGUNGSQUALITÄT

Kommode links oder rechts
Hintere und seitliche Korpus-Blende, Top und Schubladenfronten Furnier Kirschbaum, Eiche Optik gedämpft oder Lack weiß, tongrau, bleigrau, oder nachtblau seidenmatt. Materialmix Korpus / Top + Schubladenfronten in allen Varianten außer Kirschbaum/Eiche möglich, Holz/Holz, Holz/Lack, Lack/Holz, Lack/Lack, insgesamt 34 Varianten. Zwei Kommoden links und rechts ergeben eine große symmetrische Kommode.
Nachttisch ebenfalls in vielen Farbmix-Varianten. Top jedoch nicht in Holz oder Lack sondern aus gelochtem Stahl bronzefarben lackiert. Fachböden in Lackausführung. Auf Wunsch mit Induktionsladegerät. Links oder rechts von einem Bett zu verwenden.



ENTRÈVES

Marie Christine Dorner

FR

le plateau supérieur et les tiroirs sont plaqués merisier, chêne fumé ou laqués satiné blanc, argile, plomb ou bleu nuit. Tous les croisements structure/dessus et tiroirs sont acceptés, à la seule exception du mariage du merisier et du chêne fumé : bois/bois, bois/laque, laque/bois, laque/laque. Ce qui fait $(6 \times 6) - 2 = 34$ associations possibles.

Il est possible de faire une très grande commode « symétrique » en mettant bout à bout 2 commodes : une gauche + une droite ou inversement.

Le chevet se prête à peu près aux mêmes associations de matériaux et coloris que celle de la commode.

Le chevet ne comporte pas un plateau supérieur en panneau bois mais en acier perforé laqué bronze. Les tiroirs plaqués ou laqués sont remplacés par deux tablettes laquées.

Le chevet peut recevoir en option un chargeur à induction.

Sa structure-écran de 40 x 40 cm le rend indifféremment utilisable à droite ou à gauche d'un lit.

GAMME

Commode (version droite ou gauche)

L 110 P 50 H 85

Chevet (utilisable dans les 2 sens)

L 40 P 40 H 50

GB

QUALITY OF MANUFACTURE

Chest of drawers, available in 'right' (rounded to the right) or 'left' versions.

The structure/screen to the side and rear, along with the upper top and drawers, are finished in cherry veneer, smoked oak veneer or lacquer (satin white, argile, plomb or bleu nuit). All finish combinations for the structure and top and drawers are permitted, with the sole exception of cherry/smoked oak: wood/wood, wood/lacquer, lacquer/wood, lacquer/lacquer – which makes 34 (or $(6 \times 6) - 2$) possible combinations.

It is possible to create a very large 'symmetrical' chest by locating 2 chests of drawers side by side: one 'left' and one 'right' or the other way round.

The bedside table may be treated in much the same combinations of materials and colours as the chest of drawers.

In the case of the bedside table, the upper top is not in wood panels but in bronze lacquered perforated steel. The veneered or lacquered drawers are replaced by two lacquered shelves. The bedside table may be fitted with an optional induction charger.

Its 40 x 40 cm structure/screen means that it may be used either to the left or to the right of a bed.

RANGE

Chest of drawers (L or R)

W 110 D 50 H 85

Bedside table (may be used both ways)

W 40 D 40 H 50

DE

MAßE

Kommode links oder rechts

Breite 110 Tiefe 50 Höhe 85

Nachttisch

Breite 40 Tiefe 40 Höhe 50